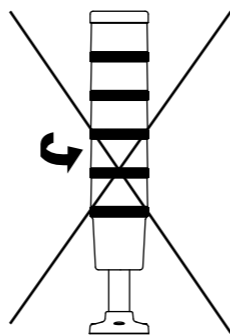
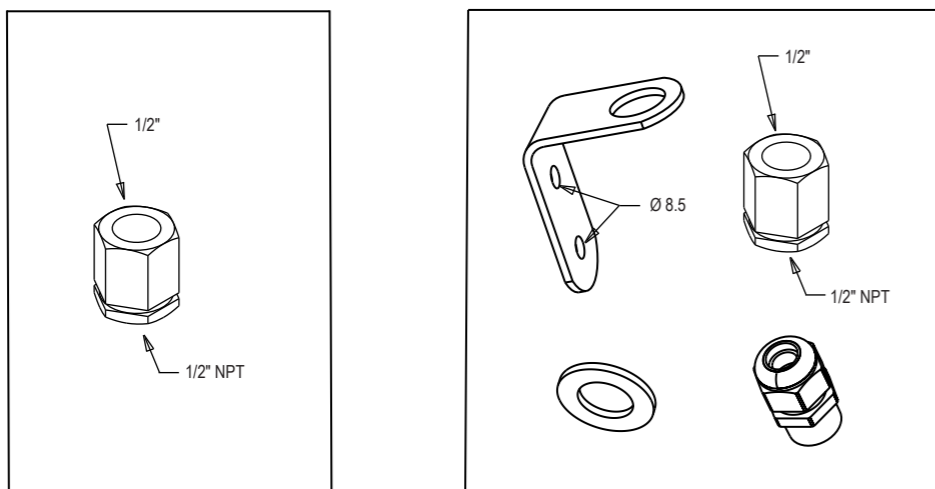


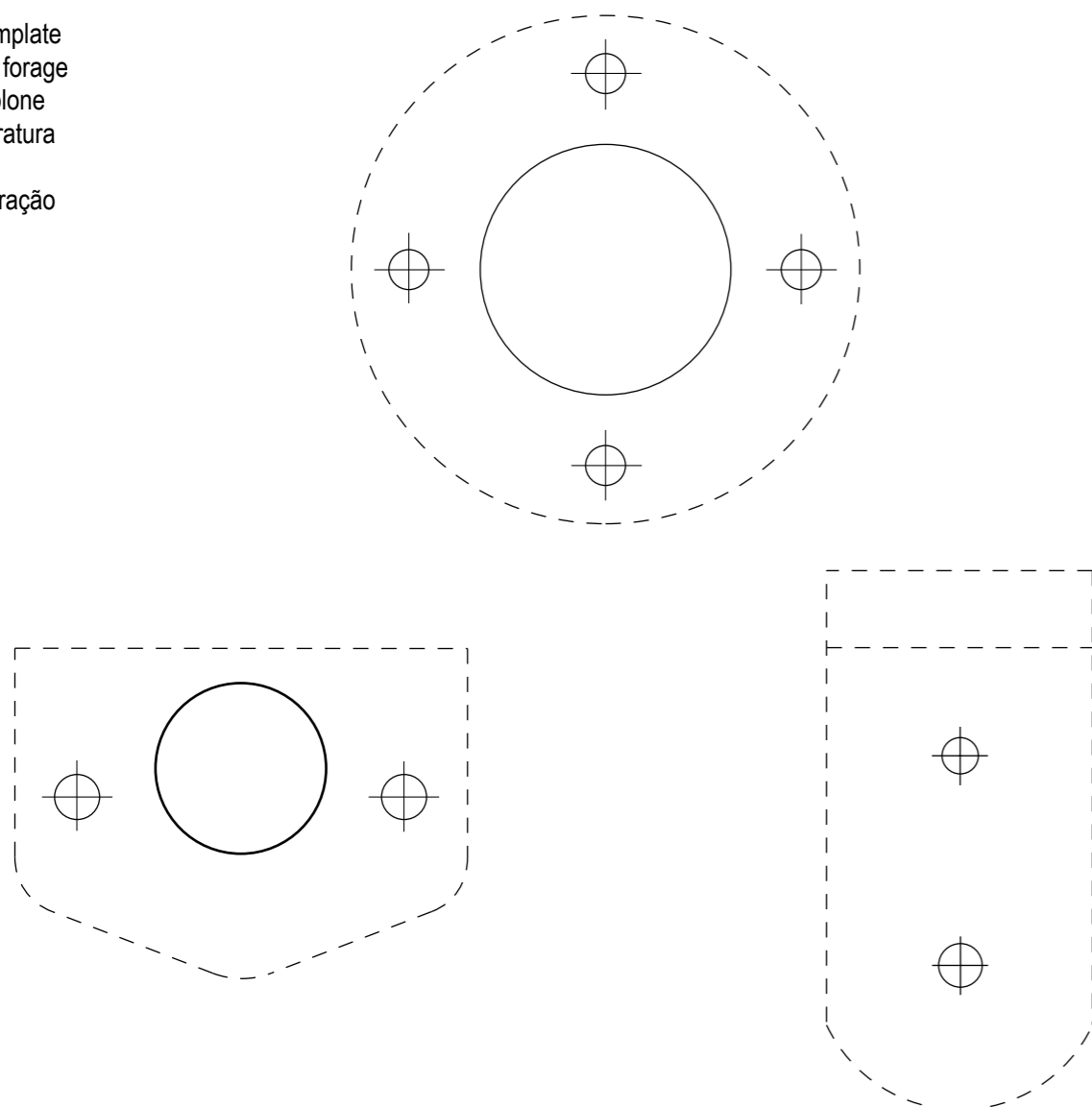
ATTENTION: Do not disassemble. Disassembly of tower will void warranty and ingress rating.
ATTENTION: Ne pas démonter. Le démontage de la colonne implique l'annulation de la garantie et la dégradation de l'indice de protection.
ACHTUNG: Signalsäule nicht zerlegen. Das Zerlegen der Signalsäule hat den Verlust der angegebenen Schutzart und auch der Garantie zur Folge.
ATTENZIONE: Non disassemblare la torretta. Il suo smontaggio farà scadere la garanzia e altererà la configurazione d'ingresso.
ATENÇÃO: Não desmontar. A desmontagem da torre levará ao cancelamento da garantia e à quebra do nível de IP.
ATENCION: No desarme la torreta. El desarmarla anula la garantía y grado de protección.



Accessory Kits
 Kits d'accessoires
 Zubehör-Bausätze
 Kit di accessori
 Kits de Acessórios
 Kits de accesorios



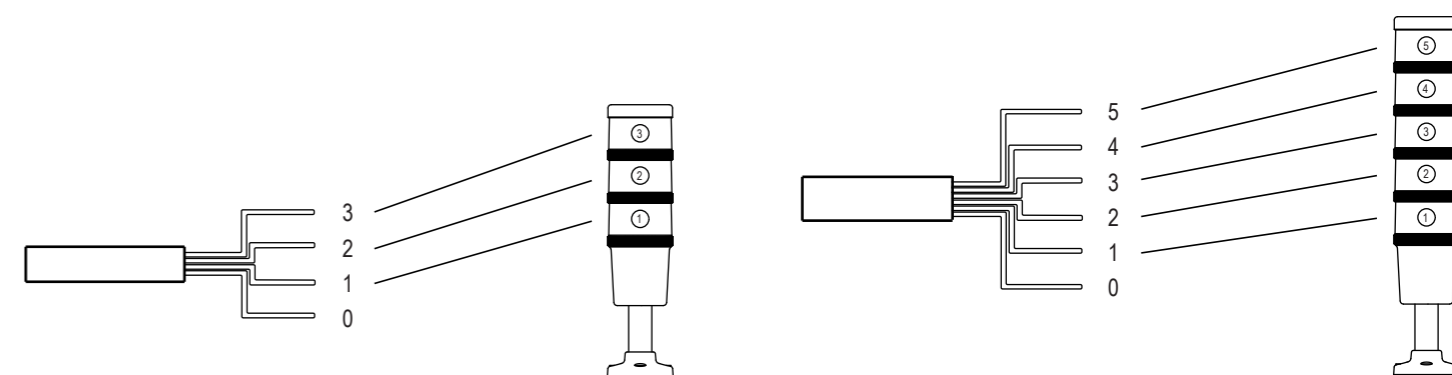
Drilling Template
 Calibre de forage
 Bohrschablone
 Dima di foratura
 Plantilla
 Guia de furação



ATTENTION: Disconnect from power source to prevent electrical shock before installing or servicing. Check power supply voltage and frequency.
ATTENTION: Déconnecter l'alimentation avant toute opération d'installation ou de maintenance, afin d'éviter les décharges électriques. Contrôler la tension et la fréquence d'alimentation.
ACHTUNG: Schalten Sie den Strom während der Installation oder bei Wartungsarbeiten ab um einen elektrischen Schlag zu vermeiden. Prüfen Sie die Spannung und Frequenz der Stromquelle.
ATTENZIONE: Scollegare dall'alimentazione prima dell'installazione e della messa in servizio. Controllare la tensione di alimentazione e la frequenza.
ATENÇÃO: Desligar a alimentação antes de realizar qualquer intervenção. Verificar a tensão e frequência da alimentação.
ATENCION: Durante el proceso de instalación o mantenimiento desconectar la tensión de alimentación para evitar descargas eléctricas. Comprobar tensión y frecuencia de alimentación.

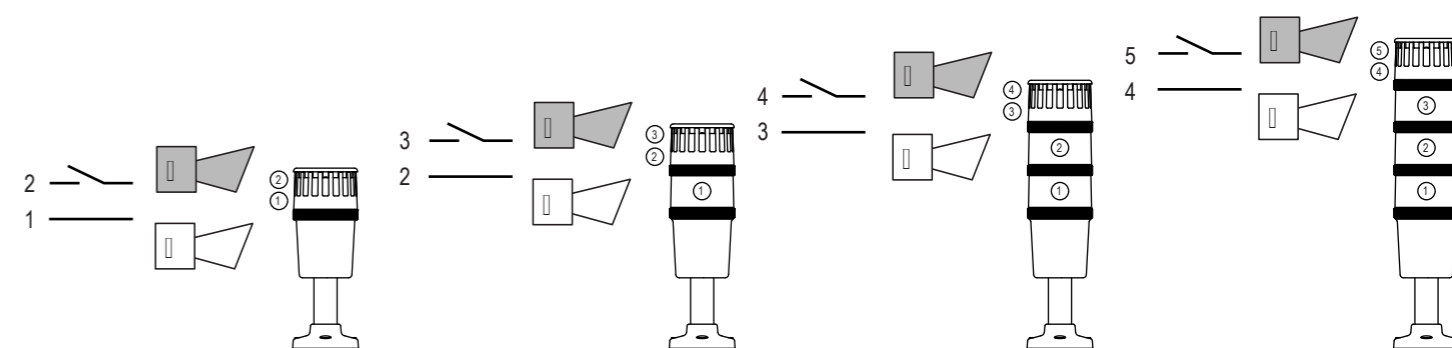
Electrical Connection
 Raccordement Electrique
 Elektrischer Anschluß
 Collegamento Elettrico
 Ligações Eléctricas
 Conexiones Eléctricas

ATTENTION: Connect AC-Neutral to the Black wire, and AC-line to the other wires
ATTENTION: Connectez CA-Neutre au fil noir et la ligne CA aux autres fils
ACHTUNG: Verbinden Sie den Neutraleiter mit der schwarzen Leitung und den Außenleiter mit den anderen Leitungen
ATTENZIONE: Collegare il polo neutro della corrente alternata al filo nero e la linea di corrente agli altri fili
ATENÇÃO: Conecte o CA Neutro ao fio Preto e a Linha CA aos outros fios
ATENCION: Conecte Neutro-CA al cable negro, y Línea-CA a los otros cables



0 = BLACK (COMMON) NOIR (COMMUN) SCHWARZ (GEMEINSAM) NERO (COMUNE) PRETO (COMUM) NEGRO (COMÚN)	1 = BROWN MARRON BRAUN MARRONE MARROM MARRÓN	2 = WHITE BLANC WEISS BIANCO BRANCO BLANCO	3 = BLUE BLEU BLAU BLU AZUL	4 = GRAY GRIS GRAU GRIGIO CINZA GRIS	5 = PINK ROSE ROSA ROSA ROSA
---	---	---	---	---	--

Dual tone sounder, requires 2 inputs:
 Sondeur en bifrèquence, requiert 2 entrées:
 Für den Zweittonalarm sind 2 Eingänge erforderlich:
 Segnalatore acustico a due toni, richiede 2 ingressi:
 A sonda de dois tons necessita de 2 entradas:
 El resonador de tono dual requiere dos entradas:



Base Mounting Procedure
 Montage du Socle de Fixation
 Basis-Modul Montage
 Montaggio della Base
 Procedimentos de Montagem da Base
 Montaje de la Base de Fijación

UL TYPE 4 / 4X / 13

FOR USE ON A FLAT SURFACE
 OF INDICATED TYPE ENCLOSURE

À UTILISER SUR UNE SURFACE PLANE
 DE L'ENCEINTE DU TYPE INDIQUÉ

ZUR VERWENDUNG AUF EINER GLATTEN OBER-
 FLÄCHE DES ANGEgebenEN GEHÄUSETYPs

DA UTILIZZARE SU UNA SUPERFICIE PIANA DEL
 TIPO DI CUSTODIA INDICATO

PARA USO SOBRE LA SUPERFICIE PIANA DE
 UN ENVOLVENTE DEL TIPO INDICADO

PARA USO EM SUPERFÍCIE PLANA NO TIPO
 DE PROTECAO INDICADA

TEMPERATURE RANGE
 OPERATING: -25°C to +60°C
 STORAGE: -25°C to +85°C

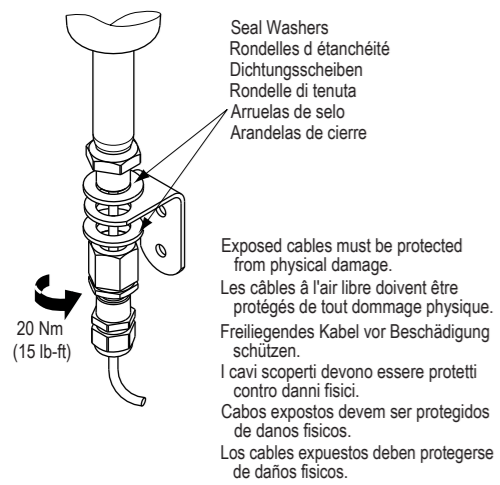
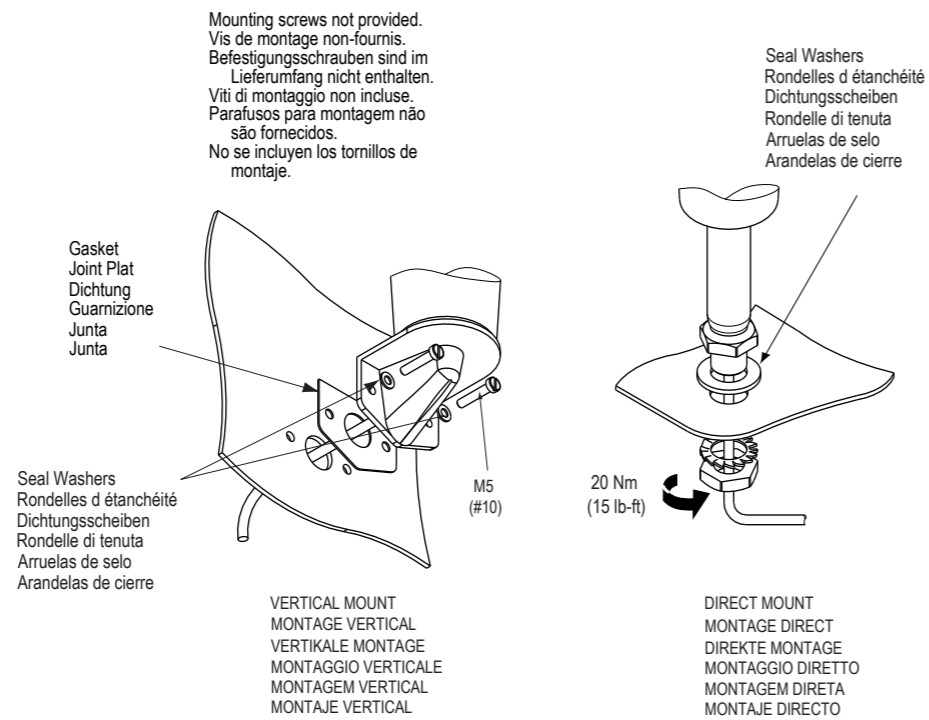
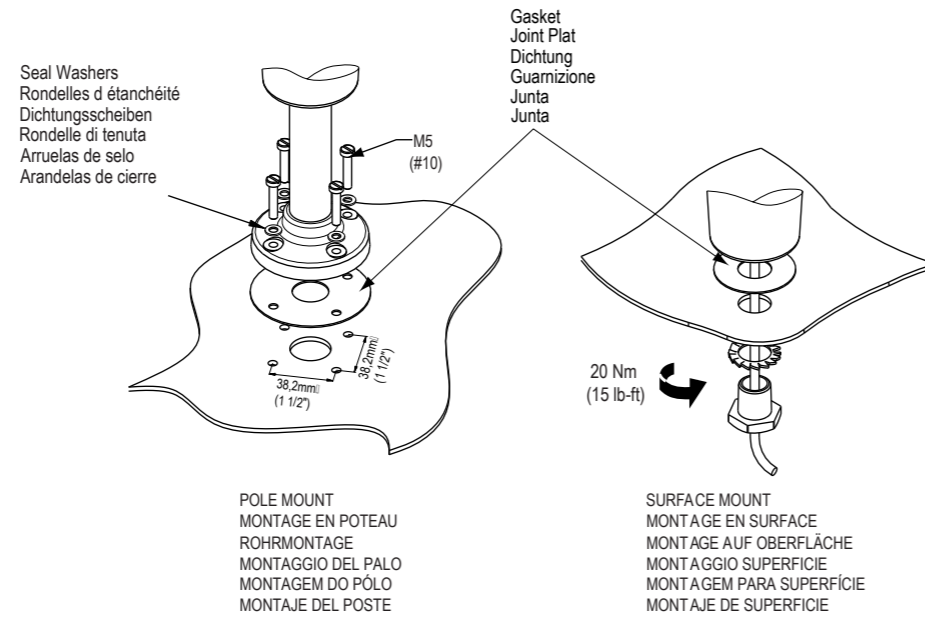
FOURCHETTE DE TEMPERATURES
 FONCTIONNEMENT: -25°C à +60°C
 STOCKAGE: -25°C à +85°C

TEMPERATURBEREICH
 BETRIEB: -25°C bis +60°C
 LAGERUNG: -25° bis +85°C

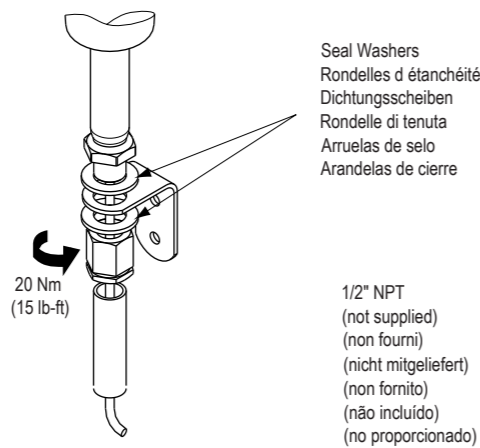
INTERVALLO TEMPERATURE
 DI ESERCIZIO: -25°C a +60°C
 DI IMMAGAZZINAGGIO: -25°C a +85°C

FAIXA DE TEMPERATURA
 OPERACIONAL: -25°C a +60°C
 ARMAZENAGEM: -25°C a +85°C

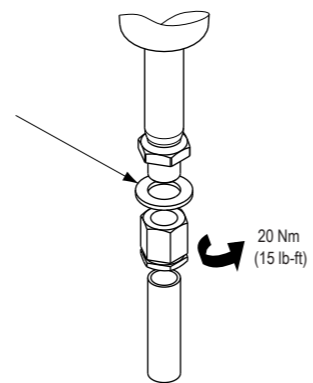
RANGO DE TEMPERATURA
 OPERACIÓN: -25°C a +60°C
 ALMACENAMIENTO: -25°C a +85°C



VERTICAL MOUNT WITH CABLE GLAND
 MONTAGE VERTICAL AVEC PRESSE-ETOUPE DE CABLE
 VERTIKALE MONTAGE MIT KABELVERSCHRÄUBUNG
 MONTAGGIO VERTICALE CON GUINTO PER CAVI
 MONTAGEM VERTICAL COM GLÂNDULA DE CABO
 MONTAJE VERTICAL CON RACOR



VERTICAL MOUNT WITH CONDUIT
 MONTAGE VERTICAL AVEC CONDUIT
 VERTIKALE MONTAGE AUF ROHR
 MONTAGGIO VERTICALE CON GUAINA
 MONTAGEM VERTICAL COM CONDUÍTE
 MONTAJE VERTICAL CON CONDUCTO

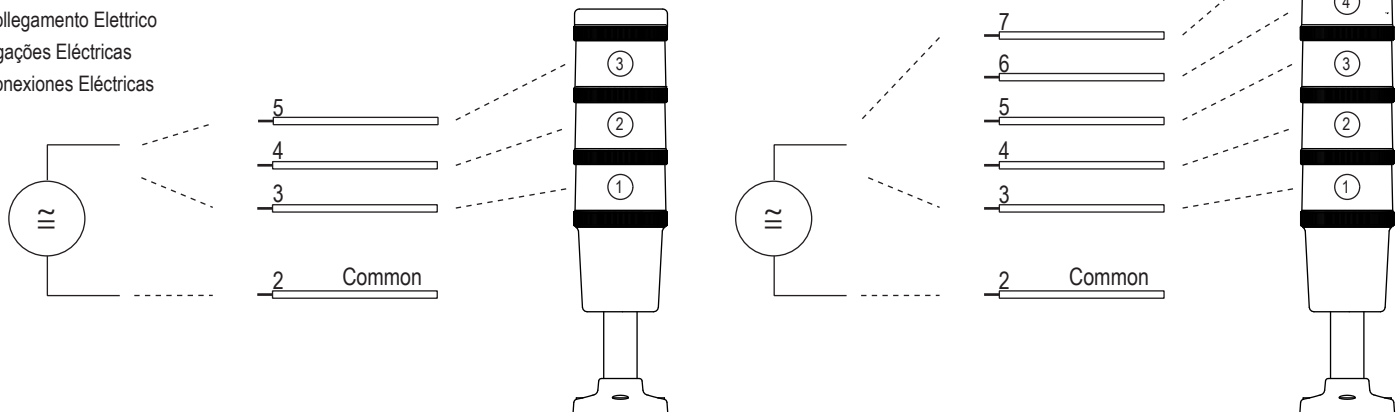


CONDUIT MOUNT
 MONTAGE EN CONDUIT
 MONTAGE AUF ROHR
 MONTAGGIO GUAINA
 MONTAGEM PARA CONDUÍTE
 MONTAJE LA CANALETA



- ATTENTION:** Disconnect from power source to prevent electrical shock before installing or servicing. Check power supply voltage and frequency.
- ATTENTION:** Déconnecter l'alimentation avant toute opération d'installation ou de maintenance, afin d'éviter les décharges électriques. Contrôler la tension et la fréquence d'alimentation.
- ACHTUNG:** Schalten Sie den Strom während der Installation oder bei Wartungsarbeiten ab um einen elektrischen Schlag zu vermeiden. Prüfen Sie die Spannung und Frequenz der Stromquelle.
- ATTENZIONE:** Scollegare dall'alimentazione prima dell'installazione e della messa in servizio. Controllare la tensione di alimentazione e la frequenza.
- ATENÇÃO:** Desligar a alimentação antes de realizar qualquer intervenção. Verificar a tensão e frequência da alimentação.
- ATENCION:** Durante el proceso de instalación o mantenimiento desconectar la tensión de alimentación para evitar descargas eléctricas. Comprobar tensión y frecuencia de alimentación.

Electrical Connection
Raccordement Electrique
Elektrischer Anschluß
Collegamento Elettrico
Ligações Eléctricas
Conexiones Eléctricas



Base Mounting Procedure
Montage du Socle de Fixation
Basis-Modul Montage
Montaggio della Base
Procedimentos de Montagem da Base
Montaje de la Base de Fijación

NEMA 4 / 4X / 13 - IP65

FOR USE ON A FLAT SURFACE
OF INDICATED TYPE ENCLOSURE

À UTILISER SUR UNE SURFACE PLANE
DE L'ENCEINTE DU TYPE INDIQUÉ

ZUR VERWENDUNG AUF EINER GLATTEN OBER-
FLÄCHE DES ANGEZEIGTEN GEHÄUSETYPUS

DA UTILIZZARE SU UNA SUPERFICIE PIANA DEL
TIPO DI CUSTODIA INDICATO

PARA USO SOBRE LA SUPERFICIE PIANA DE
UN ENVOLVENTE DEL TIPO INDICADO

PARA USO EM SUPERFÍCIE PLANA NO TIPO
DE PROTECAO INDICADA

TEMPERATURE RANGE
OPERATING: -25°C to +50°C
STORAGE: -25°C to +85°C

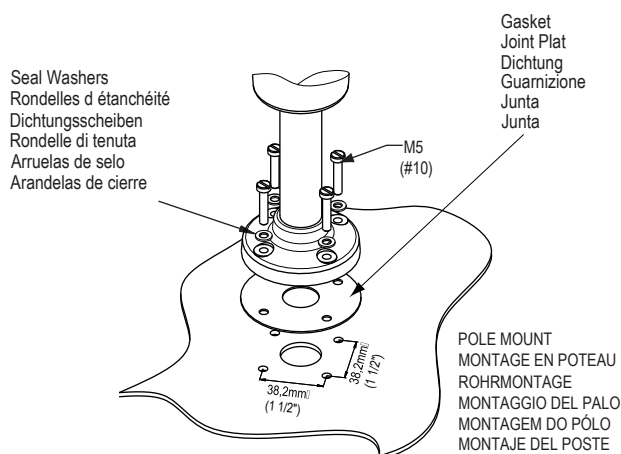
FOURCHETTE DE TEMPERATURES
FONCTIONNEMENT: -25°C à +50°C
STOCKAGE: -25°C à +85°C

TEMPERATURBEREICH
BETRIEB: -25°C bis +50°C
LAGERUNG: -25° bis +85°C

INTERVALLO TEMPERATURE
DI ESERCIZIO: -25°C a +50°C
DI IMMAGAZZINAGGIO: -25°C a +85°C

FAIXA DE TEMPERATURA
OPERACIONAL: -25°C a +50°C
ARMAZENAGEM: -25°C a +85°C

RANGO DE TEMPERATURA
OPERACIÓN: -25°C a +50°C
ALMACENAMIENTO: -25°C a +85°C



POLE MOUNT
MONTAGE EN POTEAU
ROHRMONTAGE
MONTAGGIO DEL PALO
MONTAGEM DO PÓLO
MONTAJE DEL POSTE

Do not disassemble. Disassembly of tower will void warranty and ingress rating.

Ne pas démonter. Le démontage de la colonne implique l'annulation de la garantie et la dégradation de l'indice de protection. Signalsäule nicht zerlegen. Das Zerlegen der Signalsäule hat den Verlust der angegebenen Schutzart und auch der Garantie zur Folge.

Non disassemblare la torretta. Il suo smontaggio farà scadere la garanzia e altererà la configurazione d'ingresso.

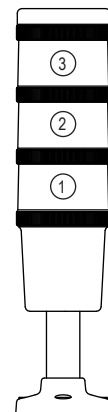
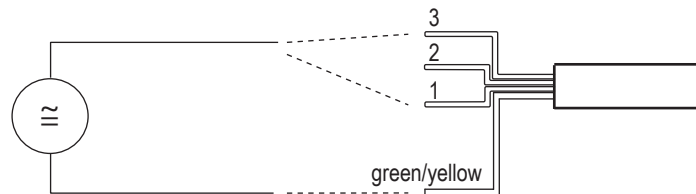
Não desmontar. A desmontagem da torre levará ao cancelamento da garantia e à quebra do nível de IP.

No desarme la torreta. El desarmarla anula la garantía y grado de protección.



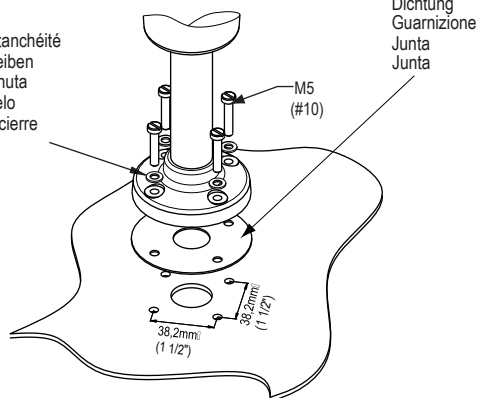
- ATTENTION:** Disconnect from power source to prevent electrical shock before installing or servicing. Check power supply voltage and frequency.
- ATTENTION:** Déconnecter l'alimentation avant toute opération d'installation ou de maintenance, afin d'éviter les décharges électriques. Contrôler la tension et la fréquence d'alimentation.
- ACHTUNG:** Schalten Sie den Strom während der Installation oder bei Wartungsarbeiten ab um einen elektrischen Schlag zu vermeiden. Prüfen Sie die Spannung und Frequenz der Stromquelle.
- ATTENZIONE:** Scollegare dall'alimentazione prima dell'installazione e della messa in servizio. Controllare la tensione di alimentazione e la frequenza.
- ATENÇÃO:** Desligar a alimentação antes de realizar qualquer intervenção. Verificar a tensão e frequência da alimentação.
- ATENCION:** Durante el proceso de instalación o mantenimiento desconectar la tensión de alimentación para evitar descargas eléctricas. Comprobar tensión y frecuencia de alimentación.

Electrical Connection
Raccordement Electrique
Elektrischer Anschluß
Collegamento Elettrico
Ligações Eléctricas
Conexiones Eléctricas



Base Mounting Procedure
Montage du Socle de Fixation
Basis-Modul Montage
Montaggio della Base
Procedimentos de Montagem da Base
Montaje de la Base de Fijación

Seal Washers
Rondelles d'étanchéité
Dichtungsscheiben
Rondelle di tenuta
Arroelas de selo
Arandelas de cierre



POLE MOUNT
MONTAGE EN POTEAU
ROHRMONTAGE
MONTAGGIO DEL PALO
MONTAGEM DO PÓLO
MONTAJE DEL POSTE

NEMA 4 / 4X / 13 - IP65

FOR USE ON A FLAT SURFACE
OF INDICATED TYPE ENCLOSURE

À UTILISER SUR UNE SURFACE PLANE
DE L'ENCEINTE DU TYPE INDIQUÉ

ZUR VERWENDUNG AUF EINER GLATTEN OBER-
FLÄCHE DES ANGEGBEN GEHÄUSETYPS

DA UTILIZZARE SU UNA SUPERFICIE PIANA DEL
TIPO DI CUSTODIA INDICATO

PARA USO SOBRE LA SUPERFICIE PIANA DE
UN ENVOLVENTE DEL TIPO INDICADO

PARA USO EM SUPERFÍCIE PLANA NO TIPO
DE PROTECAO INDICADA

TEMPERATURE RANGE
OPERATING: -25°C to +50°C
STORAGE: -25°C to +85°C

FOURCHETTE DE TEMPERATURES
FONCTIONNEMENT: -25°C à +50°C
STOCKAGE: -25°C à +85°C

TEMPERATURBEREICH
BETRIEB: -25°C bis +50°C
LAGERUNG: -25° bis +85°C

INTERVALLO TEMPERATURE
DI ESERCIZIO: -25°C a +50°C
DI IMMAGAZZINAGGIO: -25°C a +85°C

FAIXA DE TEMPERATURA
OPERACIONAL: -25°C a +50°C
ARMAZENAGEM: -25°C a +85°C

RANGO DE TEMPERATURA
OPERACIÓN: -25°C a +50°C
ALMACENAMIENTO: -25°C a +85°C

Do not disassemble. Disassembly of tower will void warranty and ingress rating.

Ne pas démonter. Le démontage de la colonne implique l'annulation de la garantie et la dégradation de l'indice de protection. Signalsäule nicht zerlegen. Das Zerlegen der Signalsäule hat den Verlust der angegebenen Schutzart und auch der Garantie zur Folge.

Non disassemblare la torretta. Il suo smontaggio farà scadere la garanzia e altererà la configurazione d'ingresso.

Não desmontar. A desmontagem da torre levará ao cancelamento da garantia e à quebra do nível de IP.

No desarme la torreta. El desarmarla anula la garantía y grado de protección.